

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 108 (1990)  
**Heft:** 49

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

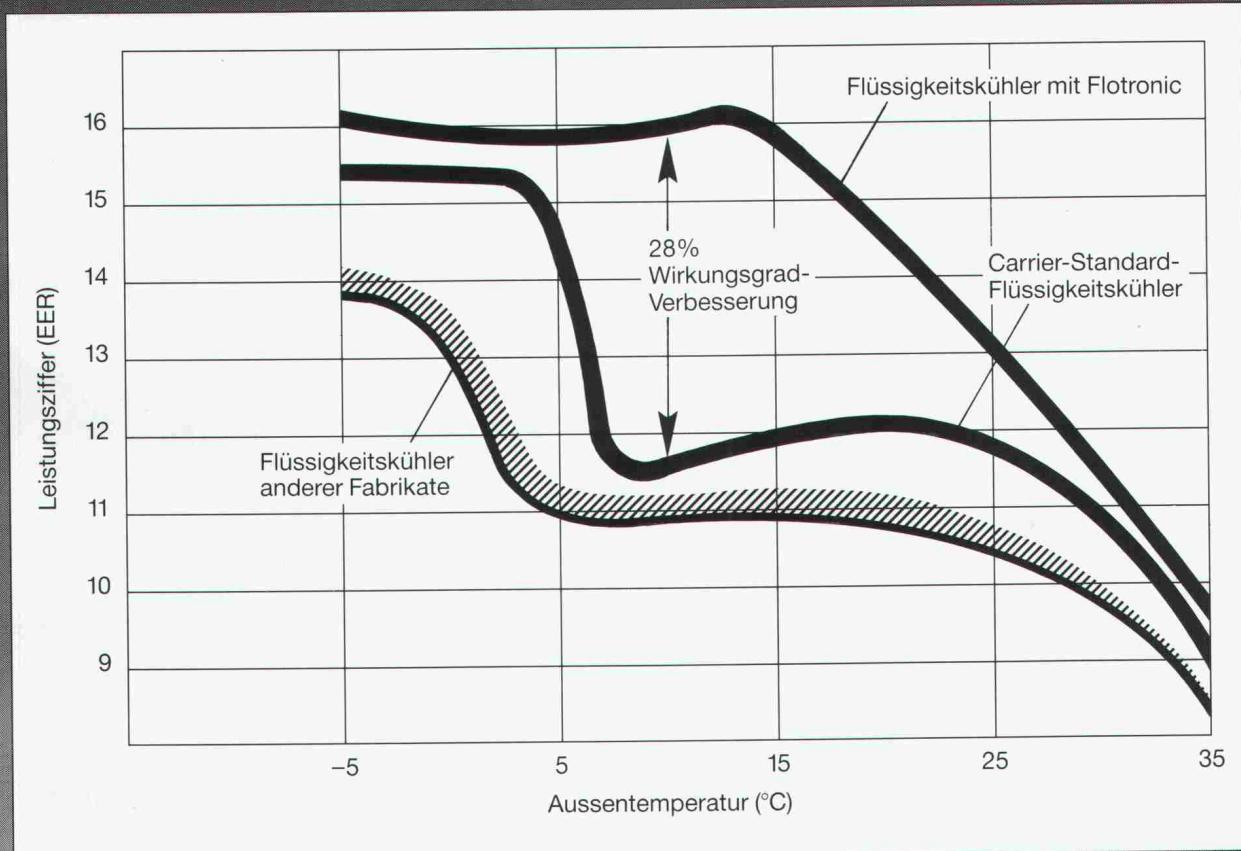
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **Einfach voraus: Der neue Carrier- Flotronic® Flüssigkeits- kühler von Hoval.**



Carrier gilt weltweit seit Jahrzehnten als der bedeutendste Hersteller von Produkten der Kälte- und Klimatechnik. Der neue Flotronic® Flüssigkeitskühler zeigt erneut die technologische Führung. Seine Vorteile sind überzeugend:

- Steigerung des Teillast-Wirkungsgrades.
- Bis zu 28% geringere Betriebskosten.
- Erhöhte Betriebssicherheit.

- Vereinfachung der Installation.
- Zuverlässige und einfache Wartung durch Eigendiagnose.
- Der Kaufpreis ist in gut 4 Jahren wieder in der Kasse.

Verlangen Sie nähere Unterlagen  
Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen  
Telefon 01-925 6111  
Regionalbüros und Service-Zentren  
in Bern, Reinach/BL, Lausanne  
und Lugano.

## **Info-Coupon**

Senden Sie mir/uns  
Unterlagen über Carrier-Flotronic®

SIA 90

Name/Firma \_\_\_\_\_

Strasse/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

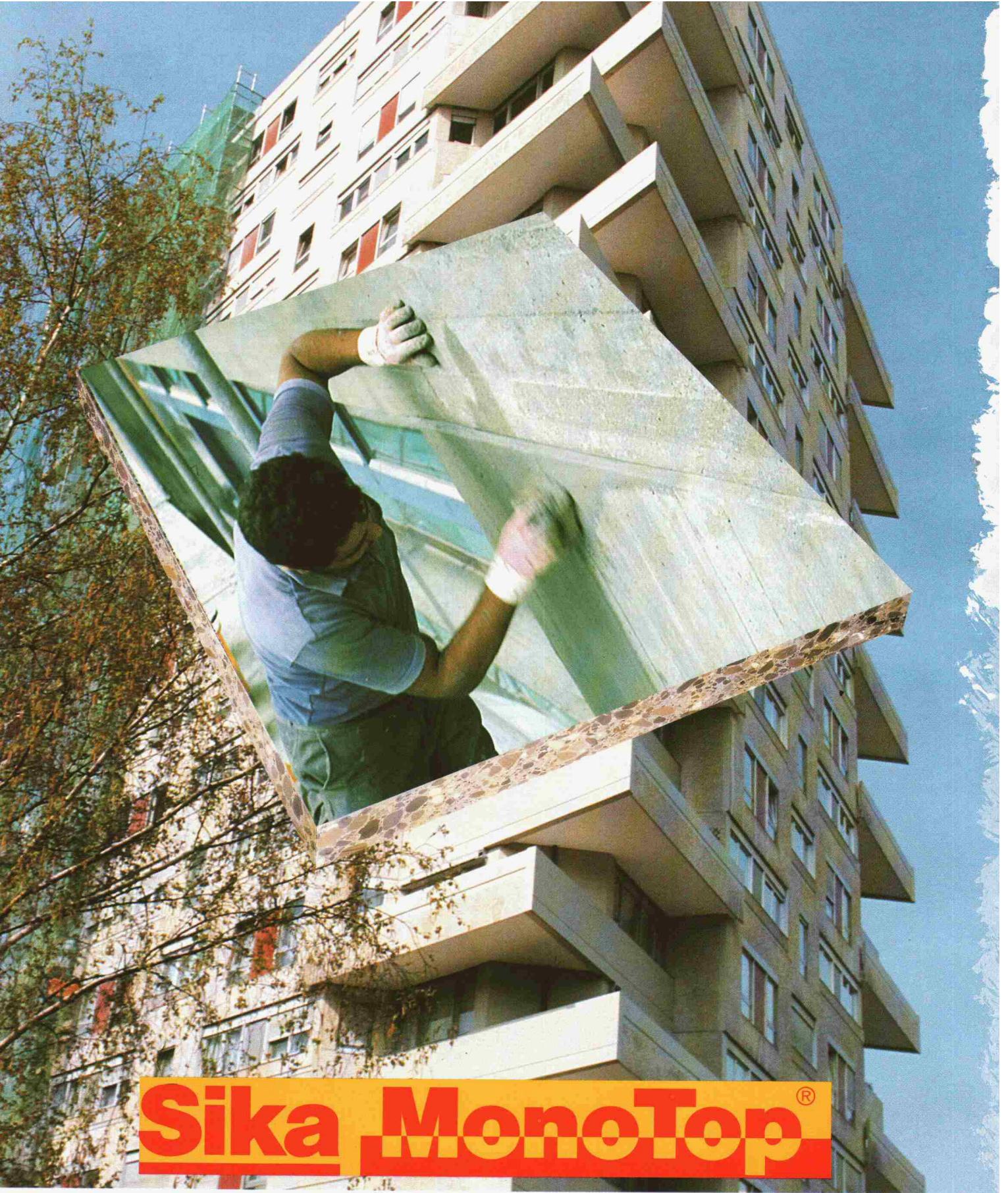
Einsenden an:  
Hoval Herzog AG · 8706 Feldmeilen

# **Hoval**

Verantwortung  
für Energie und Umwelt

# **Carrier**

Weltweit Nr. 1  
für Klimatisierung



# Sika MonoTop®

**Die neue Mörtelgeneration ist da.  
1-komponentig. Mit Silicafume-Technologie. Von Sika.**

Der Sika-Forschung ist mit dem neuen Mörtelsystem ein weiterer grosser Technologie-Schritt gelungen. Die kunststoffmodifizierten Sanierungsmörtel Sika MonoTop sind zukunftsweisend:  
**Optimal verarbeitbar** dank speziellen Zuschlagstoffen.  
**Einfache Anwendung und Lagerhaltung** der 1-Komponenten-Produkte.  
**Ausgezeichnete Haftung** auf dem

Untergrund durch neu entwickelte Kunststoffe.  
**Hohe Dauerhaftigkeit** als Resultat der Sika-Silicafume-Technologie.  
**Höchste Produktequalität** in einem universell anwendbaren Sortiment für den Hoch- und Tiefbau.  
**Umweltschonend**, nur Papiersäcke entsorgen.  
Sika MonoTop. Einfach, sicher, hautnah.

  
**Bauchemie  
aus der Schweiz.  
Für die Welt.**

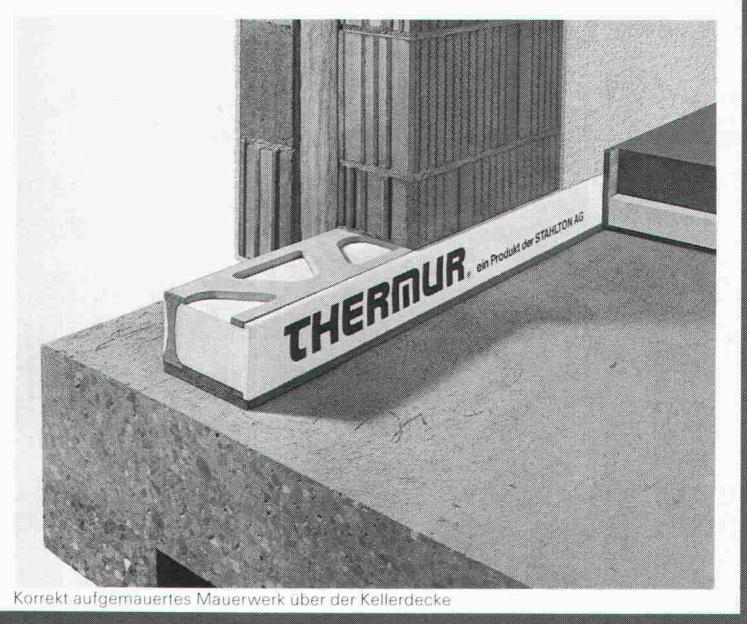
# **THERMUR®**

## **sprengt Wärmebrücken.**

**B**ei Aussenwänden im Mauerfussbereich oder wo Decken aufliegen und Balkonplatten auskragen passiert es immer wieder: unhygienische, hässliche und kostspielige

Schwachstellen am Bau - Wärmebrücken, die zu Kondenswasser und Schimmelbildung führen, zu Oberflächenschäden an Putz und Tapeten.

Wie man bisher das Problem mit entsprechendem Aufwand zu lösen versucht hat, brauchen wir Ihnen als Baufachmann nicht zu erzählen. Mit etwas gutem Willen und genügend Geld fand sich immer ein Weg.



Korrekt aufgemauertes Mauerwerk über der Kellerdecke

Wie gründlich und dazu noch kostengünstig unsere Thermur-Elemente mit den Wärmebrücken im tragenden Mauerwerk aufräumen, muss deshalb wie eine Bombe bei Ihnen einschlagen. Als tragendes Element ist Thermur ein harter Brocken, als Wärmeleiter ein Nichts.

Und die Verarbeitung ist denkbar einfach: behandeln Sie Thermur-Elemente, als wären es gewöhnliche Backsteine. Sie passen im Format zu diesen, sind zwar länger aber gleichwohl sehr leicht.

### **Sprengstoff gegen Wärmebrücken**

Die bauphysikalischen und zeitsparenden Eigenschaften Ihrer Thermur-Elemente leuchten mir. Trotzdem möchte ich zuerst weit Sprengstoff haben:

in Form ausführlicher Unterlage

als Präsentation bei uns

Firma: \_\_\_\_\_

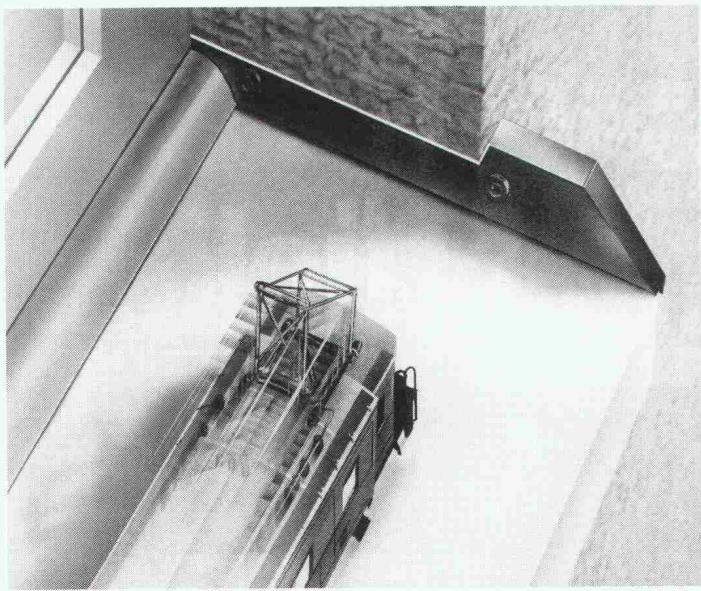
Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ Intern: \_\_\_\_\_

Einsenden an StahlTon AG,  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich



## Was ist standhafter als ein Prellbock?

**norma**  
**BAUSYSTEME**

Norma Bausysteme – Meyer AG  
Postfach – 6260 Reiden – 0 062-81 91 81

Der neuste Norma-Putzanschluss. Unerlässlich mit dem Putz und flexibel mit der Fensterbank verbunden. Deshalb kann die Fensterbank dilatieren, ohne dass sich Risse zwischen Anschluss und Putz bilden. Optimale Sicherheit für die Fassade und problemlose Montage.

Ihre Dokumentation liegt für Sie bereit. Rufen Sie uns an, oder schicken Sie uns Ihre Adresse.

Fensterzargen – Stahlzargen und Türen – Individueller Metallbau

# Fenster und Fassaden

Ihr Partner für  
wertbeständige Lösungen

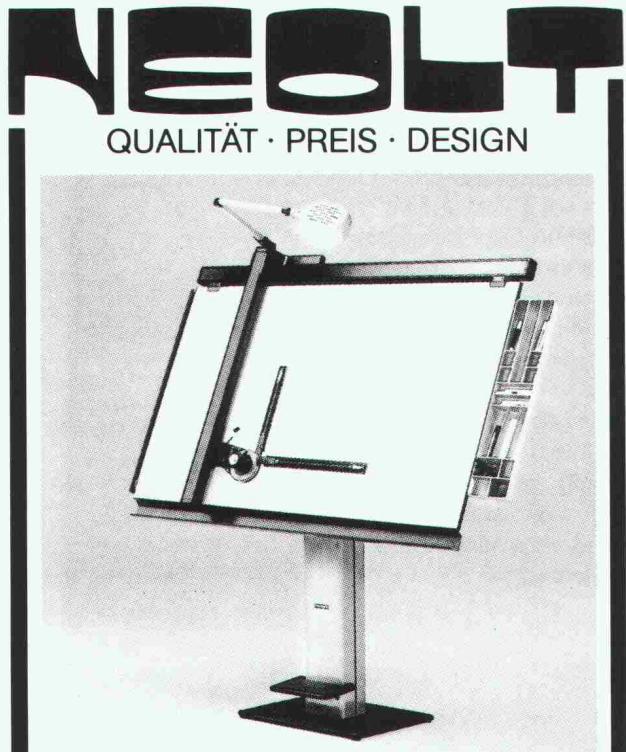


Stahlbauten/Hochregallager  
Fenster und Fassaden  
Transportssysteme

**Tuchschmid**



Tuchschmid AG • CH-8500 Frauenfeld • Telefon 054 26 111



Im Verkauf in Ihrem spezialisiertem Laden  
ab Fr. 3456.–

Auskünfte + gratis Dokumentation

**NEOLTEC** S General-Vertreter für die Schweiz  
1024 Ecublens - 021/691 86 11

**wap**<sup>®</sup>

Reinigungssysteme

Sauber  
durch Qualität

- Hochdruckreiniger
- Staub-, Schmutz- und Wassersauger
- Teppich- und Bodenreiniger

- Anlagenbau
- SB-Anlagenbau
- Reinigungs- und Pflegemittel
- Service

**Wap AG**  
9606 Bütschwil SG  
Telefon 0 73 / 33 01 11  
Telex 883 272 wap ch  
Telefax 0 73 / 33 27 58

Verkaufs- und Servicestellen:  
1029 Villars-Ste-Croix VD  
2764 Courrendlin JU  
3147 Mittelhäusern BE  
5442 Fislisbach AG  
7007 Chur GR  
8500 Frauenfeld TG

**Kommunal- und  
Industrieservice**

Saugen und Blasen fester und  
flüssiger Stoffe  
Strassenreinigen und  
-abranden  
Belagfräsen und -trennen  
Betonfräsen und -trennen

**Weiss+Appetito**

Weiss + Appetito  
Spezialdienste AG Bern  
Stathalterstrasse 46  
Postfach  
3018 Bern  
  
Telefon 031 34 23 23

**Absaugen von sämtlichen festen, flüssigen und schlammigen Materialien**  
zum Beispiel • Reinigen von Faultürmen • Sand- und Kiesfängern • Schlackenböden • Flachdächer • Aushub usw.

**Wir blasen auch Materialien wie Kies, Sand, Splitter, Leca, Gartenerde**

- auf Flachdächer • in Silo
- als Hinterfüllung usw.



Absaugen von Zwischenböden bei Renovierungen, Umbauten und Sanierungen.

**S**tatt Fitness auf dem Fahrrad  
Sie heute hinterm Schreibtisch?

Als moderner, umweltbewusster Architekt oder Bauingenieur fällt die Spritztour auf vier Rädern öfter mal ins Wasser. Sie halten sich lieber fit mit dem Rennvelo. Falls Ihnen der Beruf überhaupt Zeit dazu lässt.

Mit unseren CAD-Systemen **ALLPLOT/ALLPLAN** können Sie Zeit und somit Freiraum zurückgewinnen. **ALLPLOT/ALLPLAN** ist speziell für Architekten und Bauingenieure konzipiert. Es hilft Ihnen unter anderem:

- Routinearbeiten mühelos abzuwickeln
  - Entwürfe überzeugend zu visualisieren
  - oft wiederkehrende, ähnliche Teilprojekte rationell und fehlerfrei auszuführen
  - knappe Zeitvorgaben ohne Stress einzuhalten

Natürlich sind das noch längst nicht alle Vorteile von **ALLPLOT/ALLPLAN**. Detaillierte Unterlagen und Planbeispiele erhalten Sie ganz einfach - den Coupon unten rechts ausfüllen und noch heute eisen-den.

Wir melden uns sofort und sagen Ihnen, wie Sie Ihre Arbeit besser und schneller erledigen können und wieder mehr Zeit für sich haben. Zum Nachdenken, Kreativsein und Genießen.

**CAD von Fides.  
230 PS in der Garage**

**230 PS in der Garage.  
Und Sie heute auf dem Rennrad.**

# FIDES

---

## INFORMATIK

**Fides Informatik z.H. Frau Hövker,  
Badenerstrasse 172, 8004 Zürich. Telefon 01 249 27 06**

Sonntag, 11.35

**O.K.  
die 230 PS bleiben in der Garage.**

# **Und Sie noch immer hinterm Schreibtisch statt auf dem Rennvelo?**



**CAD von Fides:**  
**Freiräume für Menschen.**

A black and white photograph of a car's headlight and front grille, set against a red background with a diagonal line and text overlay.

# THORO

Sanierung und Schutz  
von Beton und Mauerwerk

ERHÄLTLICH BEI  
IHREM  
BAUMATERIALHÄNDLER

Seit 1912

Kundendienst:  
Tel. 071/ 859 785  
021/6 357 721

Fax 071/ 859 786  
021/6 357 726



## Parkiersysteme und Unterstände für Velos, Mofas und Autos

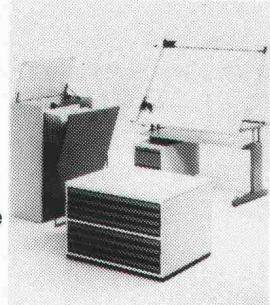
Verlangen Sie  
unsere ausführliche  
Dokumentation:  
Tel. 062/25 33 11  
Fax 062/26 65 90



Giroud-Olma  
Giroud-Olma AG  
Maschinen- und Apparatebau  
CH-4601 Olten

einiger  
Zeichenanlagen-  
Discount der Schweiz

Zeichenmaschinen  
Zeichentische  
Planschränke/Leuchttische  
Büromöbel/CAD-Arbeitsplätze  
erstklassige Qualität  
unschlagbare Preise  
garantiertes Service



PrintMediaService 1

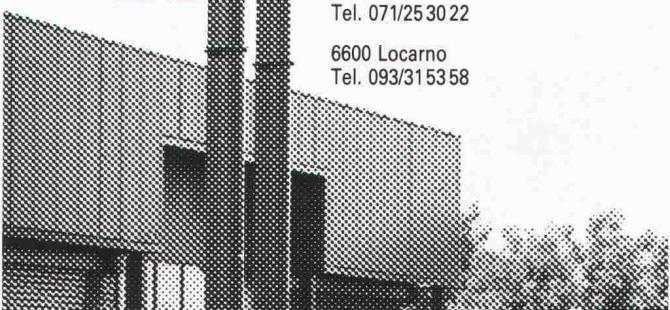
JOMA-Trading AG, Weiernstrasse 22  
8355 Aadorf, Tel. 052/614111, Fax 052/6120 51

# Maßstab für Dämm- systeme **SCHICHTEX**



**Bau + Industriebedarf AG**  
4104 Oberwil / BL, Tel. 061 401 40 30

schilling



**Kaminbau und -sanierung  
für Industrie, öffentliche  
Bauten und Wohnhäuser.**

Planung, Herstellung und Montage  
durch erfahrene Spezialisten.  
Schilling-Chromstahlkamine sind  
geprüft und durch den VKF aner-  
kannt, TA-Nrn. 4191, 4291, 4299.  
Verlangen Sie Beratung oder eine  
Expertise:

**Ing. K. Schilling AG/SA**  
**Kaminneubau**  
**Kaminsanierungen**

8600 Dübendorf  
Tel. 01/821 88 05

1052 Mont/Lausanne  
Tel. 021/32 64 33

9008 St. Gallen  
Tel. 071/25 30 22

6600 Locarno  
Tel. 093/3153 58

# **Wegweisend, wenn's um Isoliersysteme geht!**

Wancor AG

Althardstrasse 5 Zikadenweg 27 Rte de Bois-Genoud 1 Falkensteinerstr. 15  
8105 Regensdorf/ZH 3006 Bern 1023 Crissier/VD 4132 Muttenz/BL  
Tel. 01/840 51 71 Tel. 031/41 47 41 Tél. 021/634 97 03 Tel. 061/61 23 00

LAMITHERM-/FAMISOL-Aussendämm-Systeme, WANCOR-DACH-Systeme,  
WANCOR-AKUSTIK-Systeme, Wärmedämmplatten STYROFOAM/HERAKLITH.

**Für sicheres Isolieren am Bau**

**wancor**

## **Für die professionelle Entfernung von Risiko-Ablagerungen in Lüftungskanälen.**



Permanent anfallende Fett-, Oel-, Staub-, Russ- und sonstige produktionsbedingte Ablagerungen in Abluftkanälen können sich mit der Zeit (trotz Filtervorrichtungen) zu einem erheblichen Betriebsrisiko steigern. Auch Bakterien und Pilze in Zuluftkanälen bilden eine zusätzliche Gefahr für die Gesundheit.

Durch eine gezielte Reinigung und Wartung reduzieren deshalb die IWS-Spezialisten eine mögliche Brand- und Infektionsgefahr effizient – und schützen damit auch vor unangenehmen Folgeschäden.

**IWS AG**

**Für optimale Sicherheit und  
Hygiene in Lüftungskanälen.**

IWS AG  
Bättwilerstrasse 2, 4108 Witterswil  
Tel. 061/30110 62  
Fax 061/73 80 38

Ja, ich/wir möchte/n gerne Näheres über Ihre umfassenden Dienstleistungen erfahren.

Bitte informieren Sie mich/uns noch detaillierter.

Bitte rufen Sie mich/uns für einen unverbindlichen «Objekt-Besichtigungs»-Termin an.

Firma: \_\_\_\_\_

Abt.: \_\_\_\_\_

z. H.: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

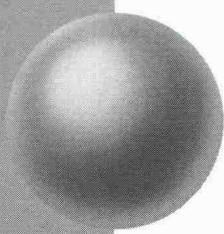
PLZ / Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Einsenden an:  
IWS AG, Bättwilerstrasse 2, 4108 Witterswil

**IWS AG**  
**INDUSTRIEWARTUNG - SERVICES**

## Rundum überzeugend: Software im Baukasten-System.



### Für Bauingenieure

- Platten-, Scheibenberechnungen
- Stabtragwerke (eben, räumlich)
- Durchlaufträger
- Allg. Betonquerschnitte
- Schlanke Druckglieder (Knicken)
- Durchstanzen
- Schutzausberechnungen (TWP/TWO/TWS)
- Eisenlisten
- Baugrubenabschlüsse
- Stützmauern
- Elastisch gebettete Träger
- Standsicherheit/Setzungsberechnungen
- Kanalisation (GPK)
- Strassenbau (Situation, LP, DGM, Querprofile, CAD-Schnittstelle)
- Wasser- und Gasversorgung
- Devisierung (NPK 2000)
- CAD ALLPLOT (Schalungs- und Armierungspläne, Strassenbau)
- Bauphysik

### Für Architekten

- Devisierung (NPK 2000)
- Baubuchhaltung
- Baukostenüberwachung
- Bauabrechnung
- CAD ALLPLOT/ALLPLAN (2D/3D)

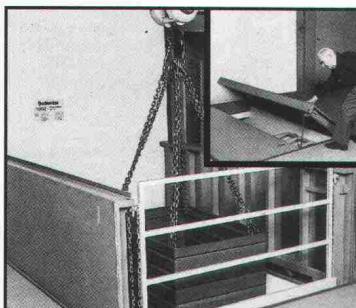
### Allgemein

- Textverarbeitung
- Adressverwaltung
- Buchhaltung
- Büroadministration
- Projektplanung

Hochaktuell für Hard- und Software:

**olivetti**  
**OFFICE**  
EDV für den Bau

Olivetti Office (Schweiz) AG, Abt. ST, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Tel. 01 839 15 11, Fax 01 831 04 46



### Stierli-Bodentor

- Norm- und Spezialgrössen
- Einbau auch in bestehende Öffnungen jeder Grösse
- Versenkbares Geländer
- SUVA-geprüft Nr. 2582
- Belastung bis 10 t Raddruck

**S** Josef Stierli  
Schellenrain 1  
CH - 6210 Sursee  
Tel. 045 - 23 23 55  
Fax 045 - 21 79 66

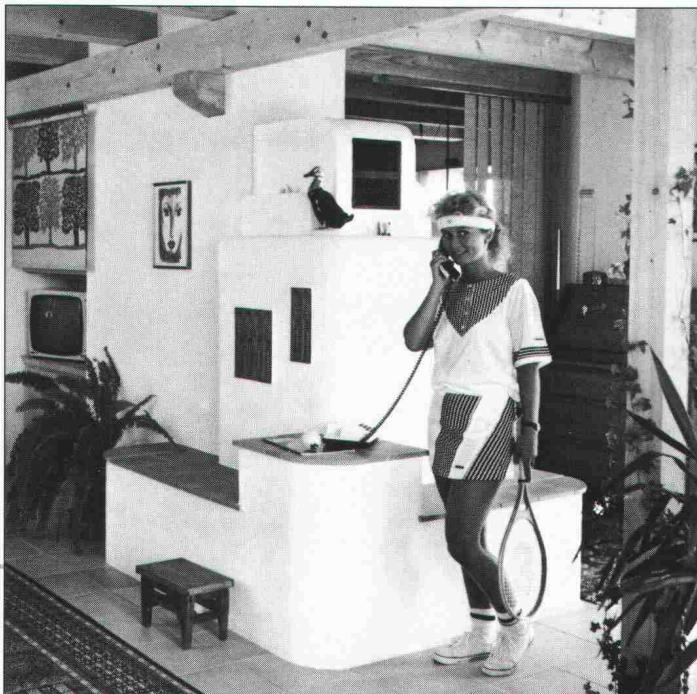
**polydrain**  
MIT DEN ROTEN PUNKTEN



Wenn Wasser schnell  
abfliessen muss

Tel. 01-710 42 42  
Fax 01-710 02 00

## Die Insel in Ihrer Wohnung



### Biofire-Kachelöfen

Für ungetrübte, erholsame Stunden,  
bei einem gesunden Wohnklima.

Fertig eingebaut schon ab Fr. 8900.-  
(Abb. Richtpreis Fr. 11970.-)  
Ein echter Speckerkachelofen.

Nähtere Informationen erhalten Sie bei einer der 40 Biofire-Vertretungen, oder bei Biofire-Vertriebs AG, Hauptstrasse 37, 3286 Muntelier/Murten, Tel. 037 71 38 34

**ORIGINAL**  
**BIOFIRE**

## Stellenangebote

In kleineres Architekturbüro unweit Aarau suchen wir selbständigen, fachlich versierten und engagierten jüngeren

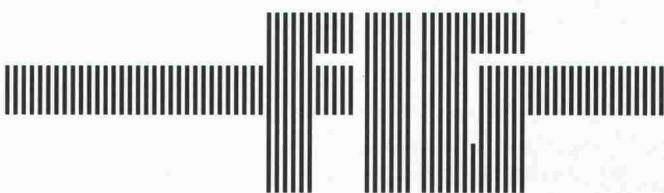
### Architekten HTL

Sie arbeiten sich in die Bereiche Entwurf und Ausführung ein und übernehmen innert 1-2 Jahren die Leitung des Büros.

EDV ist bei uns bereits integriert, CAD folgt als nächster Schritt.

Wir bieten angenehmes Arbeitsklima in neuen Büros mit Blick ins Grüne und natürlich zeitgemäße Anstellungsbedingungen. Wenn Sie sich angesprochen fühlen, so kontaktieren Sie uns bitte. Unser Herr Schmutz oder Fr. Härdi beantworten gerne Ihre Fragen.

**Pro Interieur AG**, Suhrenmattstr. 36, 5035 Unterentfelden  
Telefon 064 / 43 41 41



### Der Flughafen Zürich – Ihr neues Berufsumfeld?

Auf dem Flughafen Zürich plant, baut und betreut die FIG die Flughafen hochbauten. Zur Verstärkung unseres hauseigenen Architekturbüros suchen wir einen jüngeren

## Flughafenarchitekt/in

### Anforderungen

HTL-Abschluss oder gleichwertige Ausbildung.

Teamfähigkeit und selbständige Arbeitsweise.

Interesse zur Weiterbildung auf CAD.

### Aufgaben

Planungs- und Konzeptstudien.

Entwurf, Projektierung und Ausführungsplanung (Schwerpunkt im Bereich Ausbau).

Kostenvoranschläge, Submissionen, Verträge und Bauabrechnungen.

Projektierung bei Um- und Neubauten.

Es erwarten Sie fortschrittliche Anstellungsbedingungen sowie eine individuelle Ferienregelung (4 bis 6 Wochen im Jahr). Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre Bewerbung.

Flughafen-Immobilien-Gesellschaft  
Personaldienst  
8058 Zürich-Flughafen  
Tel. 01/816 25 66



### LESCHGO & PARTNERS AG

UNTERNEHMENSBERATUNG

Unser Kunde ist ein Dienstleistungsunternehmen, das sehr bekannten Firmengruppen mit Schwergewicht in der Bauindustrie angehört. Das Unternehmen unterstützt diese Zielgruppen und ist ebenfalls in der Forschung tätig. Gesucht wird durch uns ein **verantwortlicher** Mitarbeiter, in einer Kaderposition, für die

### Technische Redaktion.

Wir wenden uns an Ingenieure aus den Bereichen Tiefbau oder Chemie (Werkstofftechnologie). Ihre Aufgabe umfasst sämtliche redaktionellen Arbeiten, PR-Aufgaben und Öffentlichkeitsarbeiten für das Unternehmen. Ein Team von Mitarbeitern steht Ihnen für fachliche Fragen zur Verfügung und unterstützt Sie bei der Bearbeitung der Themen.

Konnten wir Sie für diese sicher nicht alltägliche Aufgabe begeistern, dann freuen wir uns, Sie kennenzulernen. Es versteht sich, dass wir derartige Kontakte mit strengster Diskretion nach allen Seiten behandeln. Bitte verlangen Sie Frau Helena Gloor-Hoesli.

ZÜRICH – PARIS – BRUXELLES – LONDON – WASHINGTON

Untermühleweg 11, 6300 Zug  
Telefon 042-31 96 31

Meine Mandantin ist eine im Berner Raum domizilierte Unternehmensgruppe, die eine stattliche Reihe von Firmen aus allen Sparten des Bauwesens umfasst. Sie ist überregional tätig und zählt zu den namhaften Unternehmungen der Bauwirtschaft unseres Landes.

In Zürich ist die Gruppe seit längerer Zeit durch eine Generalunternehmung vertreten, die in ihren Aktivitäten auch in die Zentral- und Ostschweiz ausstrahlt.

Die Gruppenleitung hat mich beauftragt, den Kontakt zu einer etwa 40- bis 50jährigen, unternehmerisch talentierten

## Führungspersönlichkeit aus dem GU-Fach

herzustellen, die aufgrund ihrer gehobenen Ausbildung als Architekt, Bauingenieur oder Bauökonom, ihrer Erfahrung in der Führung einer GU oder eines GU-Bereiches und ihrer menschlichen Integrität die Voraussetzungen erfüllt, um als gesamtverantwortlicher

## Direktor der Generalunternehmung Zürich

einen herausfordernden GU-Betrieb so zu führen, dass er für die Kunden ein Symbol des Vertrauens und der echten Partnerschaft bei der Lösung ihrer anspruchsvollen Bauprobleme bedeutet.

Kultivierte Persönlichkeiten, die das GU-Metier à fond beherrschen und den gebotenen Handlungsspielraum mit entsprechendem Verantwortungsbewusstsein auszufüllen wissen, lade ich ein, sich durch Einreichung ihrer kurzgefassten Unterlagen mit mir in Verbindung zu setzen oder mit Frau Hug den Termin für ein unverbindliches telefonisches Vorgespräch zu vereinbaren.

Diskretion nach allen Seiten ist selbstverständlich.



**EGGER MANAGEMENT-BERATUNG**  
Beratung in Organisations-, Führungs- und Personalfragen  
Badenerstrasse 414, 8004 Zürich, Tel. 01 492 43 71



**Zentralschweizerisches Technikum Luzern  
Ingenieurschule HTL  
Technikumstrasse, 6048 Horw**

An unserer Abteilung Maschinentechnik ist auf den 1. August 1991 die Stelle eines hauptamtlichen Dozenten für

## Mechatronik und Elektrotechnik

erstmals zu besetzen. Einem Elektroingenieur (möglichst mit Hochschulabschluss) mit Erfahrung in Mechanik oder einem Maschineningenieur mit guten Kenntnissen der Elektronik / Elektrotechnik / Antriebstechnik bieten wir eine selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit. Der Unterricht umfasst die entsprechenden Grundlagen und Laborübungen sowie die Leitung von Semester- und Diplomarbeiten mit Vertiefung in Prozesstechnik. Ein gewisser Spielraum für eigene Arbeiten und Kontakte mit der Praxis ist vorgesehen.

Die Bewerbung hat bis zum 10. Januar 1991 zu erfolgen. Interessenten können ein Merkblatt über Anstellung bzw. Bewerbung sowie Angaben über den Lehrauftrag auf unserem Sekretariat anfordern.

**Direktion des Zentralschweizerischen  
Technikums Luzern  
6048 Horw, Telefon 041 / 40 77 55**

Sie sind ein **junger Baufachmann** mit gründlicher Ausbildung und grossen Hoffnungen für eine positive, berufliche Laufbahn. Wir bieten Ihnen eine entwicklungsfähige Position in der

## Bauleitung

Unsere jungen Arbeitsteams freuen sich auf Ihre Verstärkung. Ihrer speziellen Interessenslage können wir entsprechen und Ihren Einsatz planen, sei es auf dem Bau oder im Büro für die Baustellenvorbereitung.

Wir bearbeiten Grossprojekte mit interessanten Tiefbaukonzepten und architektonisch neuartigen Konstruktionen, welche Ihre Interessen anregen und Ihre berufliche Erfahrung bereichern werden.

Wenn für Sie die Zeit gekommen ist, sich an **grösseren Aufgaben** zu messen, so melden Sie sich oder senden Ihre Bewerbung an:

**Zweifel + Glauser + Partner, Architekten**  
Seefeldstrasse 152, 8034 Zürich  
Tel. 01 / 383 24 00 (Herrn Glauser verlangen)

Aktives Verlagsunternehmen für praxisorientierte Baufach-Literatur sucht

# Bauschadenexperten

mit Interesse an publizistischer Tätigkeit

als Chefredaktor/Herausgeber für ein neues Verlagsprodukt zum Thema «Schwachstellen im Hochbau-Schadensverminderung, Qualitätsoptimierung».

Wir suchen eine kompetente Persönlichkeit mit Erfahrungen im Bereich Bauschäden und Schwachstellen, die dieses Werk – im Nebenamt – betreut.

**Diese Tätigkeit umfasst – kurz zusammengefasst – folgende Aufgaben:**

- Planung des Werkinhalts für Grundwerk und Aktualisierungslieferung
- Rekrutierung und Koordination der Autoren
- Fachliche Beurteilung und Prüfung der Autorenbeiträge
- Redaktionelle Mitarbeit am Inhalt

**Wir erwarten von Ihnen:**

- Erfahrung in der Schadenbeurteilung und im Erkennen von möglichen Schadensquellen
- Flair für die Leitung eines Autorenteams
- Interesse an publizistischer Betätigung

Fühlen Sie sich angesprochen? Weitere Informationen über diese herausfordernde Tätigkeit erfahren Sie unter Tel. 01 / 432 84 32. Frau Schoch, Produkt-Managerin für Baufach-Literatur, freut sich über Ihren Anruf.

Der Umwelttechnik steht noch eine grosse Zukunft bevor. Fasziniert Sie eine Tätigkeit in diesem Gebiet? Schätzen Sie Vorteile wie: grosse Selbständigkeit, viel Kompetenzen, gutes Betriebsklima, moderne Infrastruktur, permanente Weiterbildung, Kontakt mit Wissenschaftlern verschiedener Disziplinen, mit Kunden und Behörden? Dann sollten Sie diese Stelle unbedingt näher prüfen. Hier können Sie sich zu einer Persönlichkeit entwickeln und mit Begeisterung arbeiten.

# Ing. / Abwasser-Technik

Bau-, Kultur oder Masch.-Ing. ETH, HTL / Projektleitung / viel Kompetenzen / führende Engineering-Firma / Kanton Aargau

Das Tätigkeitsspektrum unseres Auftraggebers ist sehr breit. Schwerpunkte darin sind das Projekt-, Qualitäts- und Risikomanagement, die Umweltanalytik sowie die Umwelt-, Verfahrens- und Bautechnik. Ganz besondere Stärken, und auch entsprechende erstklassige Referenzen, hat man vorzuweisen in den Bereichen Abwassertechnik, Siedlungsentwässerung, Biologie und Akustik. Die moderne Führungsstruktur, die guten Beziehungen zu Amtsstellen, die ausgesprochene Kundennähe und das umfangreiche Know-how haben grosse Erfolge gebracht. Die bereits sehr starke Marktposition wird weiter ausgebaut, das Unternehmen expandiert stetig.

Wünschen Sie sich für Ihren nächsten beruflichen Schritt als Projektleiter ein solches Umfeld? Erkennen Sie darin die gebotene Chance, Ihre Kenntnisse und Fähigkeiten weiter auszubauen und auch zu einer Persönlichkeit heranzureifen? Dann senden Sie bitte Ihr Kurz-CV mit Foto an Robert I. Schweri, TRINOM Unternehmensberatung, Kasinostr. 30, 5001 Aarau, Telefon 064 22 59 69. Wir bürgen für absolute Diskretion. Vielen Dank.

**TRINOM**  
Unternehmensberatung  
Aarau, Basel, Winterthur, Zürich

Unser Auftraggeber ist ein in der Region Nordwestschweiz stark verankertes, grösseres Bauingenieurunternehmen mit langjähriger Tradition. Qualität, Seriosität und Innovation gehören zu seinen Erfolgspotentialen.

Im Zuge der Weiterentwicklung der Unternehmung und einer altersbedingten Nachfolgeregelung suchen wir Kontakt zu zwei initiativen, vertrauenswürdigen Persönlichkeiten mit unternehmerischem Denken, die als

## Mitglieder der Geschäftsleitung

die Verantwortung für eine der beiden **Abteilungen** übernehmen:

### Konstruktiver Ingenieurbau

In dieser Funktion leiten Sie nach kurzer Einarbeitungszeit selbständig ein gut eingespieltes Team von jungen und routinierteren Statikern und Zeichnern und sind darum besorgt, dass die komplexen Aufträge termingerecht erledigt werden. Als Voraussetzung für diese Aufgabe stellen wir uns einen erfahrenen **Bauingenieur ETH** vor.

### Verkehr/Tiefbau

Die Hauptaufgaben dieser grösseren Abteilung liegen in der Bearbeitung von hydraulischen und verkehrstechnischen Projekten mit Schwerpunkt auf dem Verkehrsingenieurbau. Vertiefte Kenntnisse der **Verkehrsingenieurwissenschaft** und Führungsfähigkeiten sind die Grundvoraussetzungen für diese anspruchsvolle Funktion.

Alter: 30 bis 40 Jahre

Interessenten bitten wir um schriftliche Kontaktnahme mit Herrn H. Kramer. Telefonische Vorauskünfte erhalten Sie von Frau A. Planta. Wir bürgen für **absolute Diskretion**.

### ATAG Unternehmensberatung

MITGLIED VON ERNST & YOUNG INTERNATIONAL

ATAG Unternehmensberatung, Kaderselektion  
3001 Bern, Bärenplatz 2, Telefon 031 21 61 11

Unsere Auftraggeberin ist eine grosse, finanziell starke, dynamisch geführte und gesamtschweizerisch tätige

## Generalunternehmung

Für ein bedeutendes Grossprojekt in

### Luzern

welches aus technisch anspruchsvollen Neubau-, Umbau- und Innenausbaukomponenten besteht, suchen wir die geeignete Persönlichkeit für die Schlüsselposition des örtlichen

## BAULEITERS

Zu Ihrem vielseitigen und interessanten Aufgabengebiet gehören die Überwachung der kosten-, termin- und qualitätsgerechten Ausführung, die Koordination der Handwerker-Firmen, Bearbeitung von allenfalls erforderlichen konstruktiven Details, Verhandlungen und Kontakte mit Architekt und Unternehmer sowie Ausmass und Abrechnung.

Falls Sie als Bauleiter, Architekt, Bauführer oder ähnlich qualifiziert sind und schon bauleiterische Erfahrungen ausweisen können, dann erwarten Sie eine gut dotierte Position mit modernen Sozialleistungen und bei Eignung Aufstiegsmöglichkeiten.

### IBGM Consultants

Postfach 460, 8034 Zürich, Tel. 01 / 383 33 96

## Basel-Stadt

### Baudepartement

Das **Amt für Kantons- und Stadtplanung (AKS)** erarbeitet Impulse zur räumlichen Entwicklung von Stadt und Kanton. Die Verkehrsplanung nimmt dabei eine zentrale Rolle ein, abgestimmt auf Stadtentwicklung und Stadtgestaltung.

Zur Bewältigung dieser Aufgaben suchen wir eine(n)

### Leiter(in) Transport und Verkehr

Zum Aufgabenbereich gehören die Erarbeitung verkehrspolitischer Zielsetzungen zuhanden des Regierungsrates und die anschliessende Umsetzung in eine stadtgerechte Verkehrsplanung mit den Schwerpunkten Gesamtverkehrssystem, öffentlicher Verkehr, Verkehrsberuhigung und Veloplanning. Der Vollzug der Umweltschutzmaßnahmen von Bund und Kanton bildet einen anspruchsvollen Schwerpunkt.

Wir stellen uns eine(n) dipl. Bauingenieur(in) ETH (Vertiefungsrichtung Planung + Verkehr), wenn möglich mit Nachdiplomstudium in Raumplanung vor. Fähigkeit zum interdisziplinären Denken und Führungserfahrung setzen wir voraus, um dem vielfältigen Arbeitsbereich mit grossem Handlungsspielraum und Selbständigkeit gerecht zu werden.

Nähere Auskunft erteilt Herr Rolf M. Plattner, Kantonsplaner, Tel. 061 / 21 92 38 oder 061 / 21 92 45.

Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto und Zeugniskopien sind zu richten an das

**Baudepartement, Personalsekretariat**  
Münsterplatz 12, 4001 Basel

# SIEMENS-ALBIS

Für unser technisches Büro in der Gebäude- und Betriebsanlagenplanung suchen wir einen

## Sachbearbeiter für bauliche Aufgaben

welchem wir nach gründlicher Einarbeitung folgendes Aufgabengebiet zur selbständigen Bearbeitung anvertrauen möchten:

- **Projektieren** von Umbauten und Gebäuderenovationen
- **Neubauplanungen** aktiv unterstützen
- **Koordinieren** und **begleiten** von Projekten

Ideale Voraussetzungen sind eine abgeschlossene Hochbauzeichnerlehre, Weiterbildung zum Bauführer und entsprechende Praxis auf Industriebauten.  
Rufen Sie doch unverbindlich an. Herr Stadler von der Personalabteilung (Durchwahl 01/495 53 89) erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:  
Siemens-Albis AG, Personalabteilung, Herrn W. Stadler,  
Freilagerstrasse 40, 8047 Zürich

I/3583

Soll Ihr neuer Arbeitsplatz in **Luzern** sein, in dieser Stadt mit der hohen Lebensqualität?

Suchen Sie eine interessante, zukunftsorientierte Tätigkeit als

## Tiefbauzeichner(in)

Unser Idealbewerber ist ein künftiger Zeichner-Konstrukteur, Mann oder Frau, entweder im Bereich des Stahlbeton/Stahlbaus oder dann im Bereich des Verkehrsbaus (Strassenausbauten, Eisenbahnbauten). Sie möchten möglichst selbstständig arbeiten können ohne jedoch auf die Begleitung des projektleitenden Ingenieurs verzichten zu müssen.

In unserem mittelgrossen Bauingenieurbüro bearbeiten wir Wohnbauten, Industriebauten, aber auch Bachausbauten, Strassen- und Bahnbauten unter Berücksichtigung der zeitgemässen Anforderungen des Umweltschutzes.

Wenn Sie Arbeit im Team schätzen, speditiv und einsatzfreudig sind oder vielleicht auch bei der Lehrlingsausbildung mitwirken möchten, wenn Sie an einer entwicklungsfähigen Dauerstelle interessiert sind, dann erkundigen Sie sich bitte bei unseren Herren J. Steffen oder M. Svalduz. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.



A.F.+J.Steffen, Diplomingenieure ETH/SIA  
Ingenieur- u. Planungsunternehmung AG  
Weystrasse 8, 6006 Luzern  
Telefon 041 - 51 51 87  
gegr. 1924 von Carl Erni

Für die Planung vielseitiger, interessanter Bauaufgaben suchen wir Kontakt zu einer/einem teamfähigen, initiativen

## Architektin/Architekten HTL

Die neue Mitarbeiterin/der neue Mitarbeiter muss fähig sein, alleine oder als Leiterin/Leiter eines kleinen Teams die gestellte Aufgabe selbstständig zu bearbeiten. Das Schwerpunkt liegt auf der Ausführungs- und Detailplanung, der Führung und Koordination von Ingenieuren sowie Spezialisten und dem Verhandeln mit Behörden und Bauherrschaften.

Wir arbeiten mit modernen Hilfsmitteln wie CAD für Planung und EDV für die Bauadministration. Eine gründliche Einarbeitung ist selbstverständlich vorgesehen. Rufen Sie uns an, um einen unverbindlichen Gesprächstermin zu vereinbaren. Bitte verlangen Sie unseren Herrn A. Hubmann oder unsere Frau E. Thiel.

## Peikert Zug

Peikert Contract AG      Industriestrasse 20  
Generalplanung      CH-6300 Zug  
Generalunternehmung      Telefon 042-23 44 33  
Architekturbüro

Beim **Tiefbauamt des Kantons Luzern**, Abteilung Gemeinde- und übrige Strassen, suchen wir einen

## Ingenieur HTL Fachrichtung Tiefbau

### Aufgabenbereich

- Prüfen und Beurteilen von Projekten der Gemeinde-, Hauptgüter- und übrigen Strassen
- Bauleitung und Bauaufsicht
- Beratung von Gemeinden, Genossenschaften, Ingenieurbüros und Unternehmungen
- administrative Arbeiten

### Anforderungen

- Ausbildung als Tiefbauingenieur HTL oder gleichwertige Ausbildung

Interessenten richten ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter der Referenz-Nummer 906 an das

**Personalamt  
des Kantons Luzern**

- Erfahrung im Strassenbau, vorrangig in Projektierung, Bauleitung und Bauausführung
- Führungseigenschaften / Teamfähigkeit / Organisationstalent

### Wir bieten

- selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit
- neuzeitliche Anstellungsbedingungen
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Dauerstelle
- Aufstiegsmöglichkeiten

Hirschengraben 36  
6002 Luzern

Die Abteilung Betriebsdienste der ETHZ betreut das Zentrum, den Hönggerberg und die Aussenstationen, gesamthaft etwa 100 bündeseigene Gebäude mit rund 500 000 m<sup>2</sup> BGF sowie einige Mitliegenschaften. In der Sektion Raumwirtschaft der Abteilung Betriebsdienste ist eine Stelle für

## Raumbewirtschaftung

zu besetzen.

### Aufgabenbereich:

- Ist-Zustandaufnahmen der Raumbelegung der ETH bezüglich Personal, Ausstattung, technische Einrichtungen (Pflege der entsprechenden Datenbanken)
- Analysen für Neubelegungen, Belegungsänderungen
- Ausarbeitung von Belegungsvorschlägen und Erledigung der entsprechenden Korrespondenz mit den Benutzern

### Anforderungen:

- ETH/HTL-Absolvent oder baulich interessierter Ökonom/Kaufmann
- Erfahrung im Umgang mit Hochschulangehörigen aller Stufen und Kenntnisse auf dem Gebiet des Forschungs- und Lehrbetriebes erwünscht
- Sinn für Zusammenarbeit, Selbständigkeit, Durchsetzungsvermögen
- Organisationstalent
- Kontakt- und Einsatzfreudigkeit, Verhandlungsgeschick
- EDV-Kenntnisse oder Interesse für die Anwendung von EDV-gestützten Arbeitsmethoden erwünscht

Ihre vollständige schriftliche Bewerbung mit handschriftlichem Beilegen und Foto richten Sie bis spätestens **31.12.90** an die **ETH Zürich, Personalabteilung (Bereich III, Kennziffer A2), 8092 Zürich**. Telefonische Auskunft erteilt Herr S. Erny, Telefon 01 / 256 50 65, oder Herr A. Fuchs, Telefon 01 / 256 50 69.

## Ingenieurbüro

Unsere Auftraggeberin ist eine Ingenieurunternehmung mittlerer Grösse, universell und erfolgreich tätig im Hoch- und Tiefbau. Wir suchen für die Leitung einer Zweigstelle im **Aargau** einen Nachfolger für den in Pension gehenden Leiter.

## ZWEIGSTELLEN-LEITER

Der neue Mitarbeiter übernimmt nach einer kurzen Einarbeitungszeit die fachliche und personelle Leitung des Büros. Er ist im Rahmen einer generalistischen Tätigkeit verantwortlich für die Akquisition und Abwicklung der Projekte inkl. Kosten- und Terminkontrolle. Er betreut bestehende Kunden und gewinnt neue hinzu, sorgt für den Ausbau einer modernen Infrastruktur und erweitert Kapazität und Dienstleistungen.

## Bauingenieur

Dieses vielseitige Tätigkeitsfeld erlaubt einem initiativen, führungsbegabten und begeisterungsfähigen Bauingenieur ETH oder HTL mit Unternehmergeist und Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau, seine beruflichen und persönlichen Zielsetzungen individuell in Einklang zu bringen und massgeblich an der Entwicklung «seines» Unternehmens mitzuwirken. Alter: 32 bis 40 Jahre.

Wir bitten Sie um schriftliche oder telefonische Kontaktnahme mit Frau C. Staeger, **PI, AG für Personalberatung**, Freiestrasse 196, 8032 Zürich, Telefon 01/55 83 80 oder 382 06 82 Direktwahl, Telefax 01/382 06 84 (Ref.-Nr. 9015).



**AG für Personalberatung.** Rekrutierung, Beratung und Vermittlung von **ETH- und HTL-Ingenieuren**, Fachspezialisten und Kadermitarbeitern. **8032 Zürich**

# Basel-Stadt

## Baudepartement

Das Amt für Kantons- und Stadtplanung (AKS) Basel-Stadt erarbeitet Impulse und Pläne zur räumlichen Entwicklung von Stadt und Kanton. Die Verkehrsplanung nimmt dabei eine zentrale Rolle ein, abgestimmt auf Stadtentwicklung und Stadtgestaltung.

Unsere Abteilung Transport und Verkehr sucht zur Bewältigung dieser Aufgaben eine(n)

### Verkehrsingenieur(in)

für den Bereich Individualverkehr. Zum Aufgabenbereich gehört das Erarbeiten von Konzepten eines stadtgerechten Straßenverkehrs unter besonderer Berücksichtigung der sich aus dem Umweltschutzgesetz ergebenden Anforderungen der Luftreinhalte- und Lärmschutzverordnung.

Wir stellen uns eine(n) dipl. Bauingenieur(in) (Vertiefungsrichtung Planung und Verkehr oder gleichwertige Ausbildung) mit Fähigkeit zum interdisziplinären Denken und zur kollegialen Mitarbeit vor, welche(r) sich vertieft mit dem Vollzug der Umweltschutzgesetzgebung im Bereich des städtischen Individualverkehrs auseinandersetzen möchte.

Nähere Auskunft erteilt Herr Rolf M. Plattner, Kantonsplaner, Telefon 061/2192 38 oder 061/2192 45, und Herr G. Hug, Telefon 061/2192 27.

Schrifliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto und Zeugniskopien sind zu richten an das

**Baudepartement, Personalsekretariat**  
Münsterplatz 12, 4001 Basel.



Unsere Auftraggeber sind die Partner in einem mittleren Ingenieurbüro mit Sitz in der Region Baden/Brugg. Ihre Firma ist bestens eingeführt in den Arbeitsgebieten Stahlbetonbau, Straßenbau, Planung, Wasserversorgung und Abwasser. Über uns suchen sie Kontakt zum künftigen

### Stellvertreter des Abteilungsleiters Stahlbetonbau

Der ideale Kandidat verfügt über eine Ausbildung als Bauingenieur (ETH oder HTL) und einige Jahre berufliche Praxis, vorgezugsweise mit Führungserfahrung. Sofern er auch den Mut und den Willen für eine unternehmerische Tätigkeit in einem modern eingerichteten Umfeld (EDV und CAD) mitbringt, eröffnet sich die Möglichkeit zum gelegentlichen

#### Engagement als Partner

Gerne orientiert Sie unser Herr W. Häfliger über dieses herausfordernde Angebot und freut sich auf Ihre Kontaktnahme unter Kennziffer 4905. Absolute Vertraulichkeit ist für uns selbstverständlich.

**HÄFLIGER & PARTNER**

UNTERNEHMENSBERATUNG

CH-5430 Wettingen Alberich Zwyssig-Strasse 81 Tel. 056 271212

# Geotechnisches Institut

Die uns gestellten Aufgaben in den Bereichen

## Grundwasser

(Erschliessung und Bewirtschaftung von Grundwasserressourcen, Simulationen von Grundwasserströmungen)

## Wasserwirtschaft

(Erstellung von hydrologischen Datenbanken, Analysen im Hinblick auf konkrete Fragestellungen)

## Grundwasserschutz

(Qualitätsuntersuchungen, Simulation von Schadstofftransportvorgängen, Erarbeitung von Massnahmen)

## Altlasten

(Erstellung und Führung eines Katasters, Bewertung des Gefährdungspotentials, Untersuchung und Erarbeitung von Sanierungskonzepten,

sind tägliche Herausforderungen an unsere Mitarbeiter(innen).

Der unmittelbare Zugang jedes Mitarbeiters zu modernen EDV-Hilfsmitteln erlaubt es, unsere kreativen Kräfte für die Lösung der anspruchsvollen Probleme voll zu entwickeln. Interdisziplinäre Teamarbeit schafft das Umfeld, in dem wir wissenschaftlich abgestützte Analysen durchführen und praxisnahe Lösungen entwickeln.

Wir suchen für die o.a. Fachbereiche eine(n)

### Projektleiter(in)

sowie eine(n)

### junge(n) Mitarbeiter(in)

mit Hochschulabschluss und Flair für die Anwendung applikationsorientierter Software.

Ihr Ausbildungs- und Arbeitsort für die ersten Jahre wird Bern sein. Sie entscheiden, ob Sie im Laufe der Zeit in eine unserer Niederlassungen nach Basel, Solothurn oder Zürich wechseln wollen oder ob Sie sogar Aufgaben in Deutschland oder in Österreich wahrnehmen möchten.

Wir freuen uns auf eine erste Kontaktaufnahme, die wir sehr diskret behandeln werden.

# Geotechnisches Institut AG

Gartenstrasse 13  
3007 Bern  
(Dr. G. Schickor)

## SCHUBIGER AG BAUINGENIEURE

Wir suchen einen

### Tiefbauzeichner

für die selbständige Plan- und Sachbearbeitung von **Tragkonstruktionen und Tiefbauten**. Wir arbeiten auch mit **CAD**.

Bitte rufen Sie uns an oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir geben Ihnen gerne nähere Auskünfte anlässlich eines **persönlichen Gesprächs**. Diskretion wird zugesichert. Eintritt nach Vereinbarung.

#### Schubiger AG Bauingenieure

8008 Zürich, Kleinstrasse 16 (Nähe S-Bahnhof Stadelhofen)  
Tel. 01 / 251 85 51 (W. Streich)



Direktion der öffentlichen Bauten  
des Kantons Zürich

Amt für technische  
Anlagen und Lufthygiene

Unsere Abteilung

### Energiefachstelle

bearbeitet Fragen der rationellen Energieverwendung, der Energieplanung, der Energieberatung, der Weiterbildung von Fachleuten, usw. Zur Erweiterung unsers jungen Teams von Ingenieuren und Architekten suchen wir eine/n jüngere/n

### Architekten/in (ETH oder HTL) Hochbauingenieur/in oder Siedlungsplaner/in

#### Es geht um folgende Aufgabenbereiche:

- Verbesserung des Vollzugs der energetischen Vorschriften durch Beratung, Ausbildung, Vollzugshilfsmittel (wie Beispielsammlungen, Software, Formulare, Vollzugsordner)
- Erfolgskontrolle der Vollzugsqualität, Koordination mit anderen Kantonen und dem Bund
- Mitarbeit bei übrigen Tätigkeiten der Energiefachstelle, je nach Kenntnissen und Interessen des Bewerbers

Wir suchen eine an selbständige Arbeit gewohnte Person mit mehreren Jahren Berufserfahrung im Bereich Hochbau, gutem Sprachgefühl in Wort und Schrift und Interesse am rationellen Einsatz von Energie. Sie finden bei uns eine vielseitige, gutbezahlte und zukunftsorientierte Stelle sowie einen Arbeitsplatz nahe beim Hauptbahnhof Zürich.

Setzen Sie sich mit uns in Verbindung, handschriftlich mit Ihren Unterlagen oder telefonisch für Auskünfte mit dem Abteilungsleiter, Dr. R. Kriesi, Tel. 01 / 259 41 70.

**Amt für technische Anlagen und Lufthygiene**  
Kasernenstrasse 49, 8090 Zürich



## SPRECHER ENERGIE

### Internationale Kontakte

Die traditionsreiche Unternehmensgruppe Sprecher Energie mit Produktionsstätten in der Schweiz, Deutschland, Österreich und Brasilien sowie Vertretungen in allen Erdteilen ist auf dem Gebiet der Energieverteilung erfolgreich tätig.

Für unser Departement Gesamtanlagen, das international als Generalunternehmer schlüsselfertige Unterwerke erstellt, ist infolge Pensionierung des jetzigen Inhabers die Stelle des

### Sektionsleiters Technik Bau

wieder zu besetzen.

Wir erwarten: Abgeschlossene Ausbildung der Fachrichtung Bauingenieurwesen oder Architektur, Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau und in der Kostenerfassung, Fähigkeit, eine kleine Gruppe von Mitarbeitern zu führen, Freude an interdisziplinärer Arbeit mit Elektroingenieuren, Sprachgewandtheit in Englisch, Bereitschaft zu Auslandreisen.

Wir bieten: Führungsposition mit hohem Verantwortungsgrad, die entsprechend dotiert ist, selbständige Tätigkeit in einem kreativen Umfeld, gründliche Einarbeitung in das firmenspezifische Know-how, engagiertes Team mit individueller Arbeitszeit, gute Sozialleistungen.

Stellenantritt nach Übereinkunft.

Sind Sie an dieser Position interessiert? Dann richten Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an die Personalabteilung unseres Hauses. Herr H. Fellmann (Telefon 064/45 35 05) steht Ihnen gerne für weitere Informationen zur Verfügung und freut sich auf Ihre Kontaktnahme.

**Sprecher Energie AG, 5036 Oberentfelden AG**

**RALPH BAENZIGER  
ARCHITEKTEN AG**  
Hohlstrasse 150 8004 Zürich

Postadresse: Postfach 703  
8021 Zürich  
Telefon: 01 291 12 31  
Telefax: 01 291 19 09

sucht:

**Bauzeichner  
Bauzeichner  
-innen  
Architekt  
Architekt  
-innen**

Wir suchen DEN kompetenten und erfahrenen

## DIPL. BAUINGENIEUR ETH

der sich einer interessanten und sehr selbständigen Aufgabe annehmen möchte. – Unser Kunde ist ein renommiertes, mittelgrosses Ingenieurbüro, am Jura-Südfuss ansässig. Es befasst sich mit dem Strassen- und Brückenbau und hat ausserdem vielseitige Projekte im Hoch- und Tiefbau zu bearbeiten.

Möchten Sie der Grossstadt entfliehen? Oder waren Sie einige Jahre (4-5) im Ausland tätig und möchten sich wieder in der Schweiz etablieren? Oder möchten Sie sich einfach verändern?

Dann sind Sie sicherlich unser neuer Kandidat für diese echte Herausforderung. Spätere Partnerschaft nicht ausgeschlossen.

Bitte melden Sie sich schriftlich oder telefonisch bei Frau Copeland. Sie wird Sie gerne beraten.

**Dauerstellen.** **ADIA**  
placement

Hauptgasse 47/Marktplatz, 4500 Solothurn

Das Bau-Fachorgan der USEGO-TRIMERCO Holding AG ist verantwortlich für Neu- und Umbauten von Verwaltungsgebäuden, Verteilzentren sowie für die bauliche Betreuung der Verkaufslokaliäten der WARO AG und der USEGO AG.

Zur Unterstützung des Leiters Bauwesen suchen wir einen einsatzfreudigen und flexiblen

## Baufachmann

**Aufgabenbereich:** – Mitarbeit bei der Planung des Vorgehens und Festlegung des Kosten- und Zeitrahmens  
– Sachbearbeitung der Bauführungs- und Bauabschlussphase

**Anforderungen:** – abgeschlossene Fachausbildung  
– Berufserfahrung im Hochbau  
– Erfahrung im Ladenbau erwünscht

Wenn Sie an dieser vielseitigen Aufgabe interessiert sind, senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an die untenstehende Adresse. Für weitere Informationen steht Ihnen Frau S. Spiegel, Personaldienst, Tel. 01/947 13 90 gerne zur Verfügung.

**Usego-Trimerco Holding AG**

Industriestrasse 25 8604 Volketswil  
Dachgesellschaft der **Usego waro** Gruppe

WIR SUCHEN

## OBJEKTLEITER ARCHITEKT(IN) HTL

FÜR KOORDINATION UND ABWICKLUNG ANSPRUCHSVOLLER BAUAUFGABEN.

HANSPIETER DE SEPIBUS  
SWAM ARCHITECTS, BAHNHOFQUAI 1, 8001 ZÜRICH  
TEL. 01 / 221 22 10

**JAUSLIN | INGENIEURE AG**  
**— STEBLER**

Wir sind ein Ingenieurbüro, in dem über hundert Mitarbeiter in der Generalplanung, der Bautensanierung sowie im Hoch- und Tiefbau arbeiten. Um unseren Auftraggebern überdurchschnittliche Leistungen zu bieten, legen wir Wert auf eine kontinuierliche, umfassende Ausbildung unserer Mitarbeiter und den Einsatz moderner EDV-Hilfsmittel.

Für die technische

## Gesamtleitung und Koordination

des Projekts Nordtangente in Basel suchen wir einen sehr qualifizierten

## Bauingenieur ETH

mit fundiertem technischem Wissen und Können, einer mehrjährigen Erfahrung bei Grossprojekten, idealerweise bei städtischen Infrastrukturbauten, guten Führungseigenschaften und Verhandlungsschick.

Dies ist sowohl projektbezogen als auch firmenintern eine hohe Kaderposition mit entsprechend attraktiven Anstellungsbedingungen.

Wenn Sie interessiert sind, bitten wir Sie, Herrn P. Stebler oder Herrn Dr. A. Flury anzurufen oder uns Ihre Unterlagen zuzusenden. Wir garantieren Ihnen volle Diskretion.

**Jauslin + Stebler Ingenieure AG**  
Austrasse 25, 4051 Basel  
Telefon 061 / 23 43 32

# **PERSONAL SIGMA**

PERSONALBERATUNG  
PERSONALFORDERUNG

## **PROJEKTAUFGABEN IM STAHLBAU**

Unser Auftraggeber ist ein fundiertes, international tätiges Stahlbau-Unternehmen im Raum Frauenfeld. Er sucht durch uns an eine anspruchsvolle Position einen

## **BAUINGENIEUR HTL**

welcher an einer sehr selbständigen Aufgabe innerhalb eines kleinen Teams seine berufliche Entwicklung vorantreiben möchte. Sie bringen ein entsprechendes Studium mit und haben Freude an **technischen und administrativen ProjektAufgaben**. Möchten Sie gerne mehr wissen über diese Stelle? Rufen Sie unseren Kurt Liechti an. **Personal Sigma Frauenfeld, Bahnhofstrasse 76, 8500 Frauenfeld, Tel. 054/27 27 27**

P.S.

MEHR ALS EINE STELLE



Wir suchen

## **Architekten HTL Bauzeichner/Bauführer**

für interessante Bauaufgaben.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Schriftliche Bewerbung erwünscht.

**Aeschbach + Felber + Kim**

Architekten SIA, dipl. ETH

Vordere Vorstadt 8, 5000 Aarau

Wir suchen in unser kleines Team per sofort oder nach Vereinbarung einen versierten

## **Architekten HTL**

mit einiger Erfahrung zur selbständigen Bearbeitung interessanter Aufträge von der Planung bis zur Ausführung als verantwortlicher Projekt- und Bauleiter.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**C+K Bauplan AG, 4500 Solothurn**  
Schöngärnstrasse 24 b, Tel. 065-23 22 66

WIR SUCHEN

JUNGE

## **HOCHBAUZEICHNER(IN) UND INNENAUSBAUZEICHNER(IN)**

ZUR MITBEARBEITUNG VIELSEITIGER UND ANSPRUCHSVOLLER ARCHITEKTUR- UND INNENARCHITEKTURAUFGABEN.

**HANS PETER DE SEPIBUS**

SWAM ARCHITECTS, BAHNHOFQUAI 11, 8001 ZÜRICH  
TEL. 01 / 221 22 10

Wenn Sie Freude haben, an interessanten privaten und öffentlichen Bauvorhaben von der Planung bis zur Ausführung mitzuwirken, dann hätten wir Ihnen sofort oder nach Vereinbarung eine Stelle als

## **Architekt HTL/Bauleiter Hochbauzeichner/Bauleiter**

anzubieten. Falls Sie sich angesprochen fühlen, so schreiben Sie uns oder rufen einfach an.

**G. Brossard + W. Schweri, Architekten**

Obere Briggerstrasse 41, 8406 Winterthur, Tel. 052 / 22 83 84

## **Stellengesuche**

### **Tiefbauingenieur HTL**

47 Jahre alt, mit Erfolg in leitender Stellung im städtischen Tief- und Werkleitungsbau tätig, sucht neue Herausforderung in Ingenieurbüro oder öffentlichem Amt im Raum Zürich.

Offerten unter Chiffre SIA 960 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### **Dipl. Kulturingenieur ETH**

sucht Stelle im Bereich Wasserversorgung, Abwassertechnik, Abfall, Sanierung von Altlasten. Raum Ostschweiz, Nordschweiz.

Zuschriften unter Chiffre SIA 962 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### **Junger Bauleiter**

mit Hochbauzeichner- und Maurerabschluss, noch an Bauleiterschule engagiert und seit zwei Jahren in Bauleitung tätig, sucht neuen Wirkungskreis zum Weiterkommen.

Zuschriften unter Chiffre SIA 966 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### **Qualificato architetto italiano**

laureato a Napoli cerca lavoro a Zurigo, massima serietà e conoscenza professionale.

Offerte sotto la cifra SIA 965 a IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### **Junger Bauingenieur HTL**

CH, sucht per 3.91 (oder nach Vereinbarung) Herausforderung im Grossraum Zürich. Hoch-Tiefbau oder Umweltschutz (Lärmschutz).

Zuschriften unter Chiffre SIA 957 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Wir empfehlen, den Offerten auf Stellenangebote keine Originalzeugnisse beizulegen.**

## Diverses

### Architektengemeinschaft

erledigt für Sie sämtliche Planungsarbeiten im Hochbau. Ideenstudien bei Auftragserteilung **GRATIS**.

Anfragen unter Chiffre SIA 964 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Erfahrener Architekt HTL

übernimmt Teilleistungen- oder Gesamtleistungen von Vorprojekt- bis Abschlussphase in freier Mitarbeit oder in Regie.

Anfragen unter Chiffre SIA 937 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Erfahrener Bauleiter, Architekt HTL

übernimmt als freier Mitarbeiter **Bauleitungen/Devisierungen** (eigener PC) für Wohn- und Industriebauten.

Anfragen unter Chiffre 1369, ofa, Zugerstr. 35, 8810 Horgen.

### Freie Kapazität!

**Bauleitungsbüro** übernimmt Bauleitungen, Devisierungen, Kostenvoranschläge. EDV: Messerli. Olten-Lenzburg, Submissionen bis Raum Zürich.

Anfragen unter Chiffre SIA 961 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Vielseitiges Architektenteam im Raum Winterthur hat ab 1991 Zeit für Planungs- und Bauleitungsarbeiten aller Art.

Angebote unter Chiffre SIA 967 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Architekturbüro hat **freie Kapazität**

Büro mit nationalen und internationalen Wettbewerbserfolgen übernimmt Entwürfe, Studien, Baueingaben, Präsentationszeichnungen wie Perspektiven usw.

Angebote unter Chiffre SIA 959 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Architekt SIA

sucht neues Tätigkeitsgebiet im Raume Zürich. Langjährige Erfahrung, vorwiegend in Entwurf und Planung sowie Ausführung. Soziale Wohnungsbauden, Schulhäuser; Industrie- und Bürogebäude, Kultzentren sowie verschiedene Wettbewerbe. Einstieg in eine Partnerschaft möglich, da Bauprojekte vorhanden.

Offerten unter Chiffre SIA 963 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Privat verkauft an Privat

### 2 Brillanten

(1 + 1,7 ct, mit SSEF-Zertifikaten) gegen bar; Diskretion zugesichert.

Offerten sind erbeten an Chiffre ch 1764 ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 7002 Chur.

Inserieren Erfolg!  
Stetes bringt

Gut ausgewiesenes Ingenieurbüro im Kt. Solothurn sucht

### Partner (Bauingenieur ETH oder HTL)

wobei auch spätere Übernahme möglich ist. Bevorzugt werden Bewerber im Alter von 35-45 Jahren mit Erfahrung im Hoch- und Tiefbau, und in der Führung von Mitarbeitern.

Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 958 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Erfahrenes Architekturbüro** in der Stadt Zürich hat noch

### freie Kapazität

für Projektierung und Ausführung. **Grosse Um- bauerfahrung.**

Zuschriften unter Chiffre SIA 932 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Der **Schweizerische Bankverein Bern** schreibt einen

## öffentlichen Projektwettbewerb

gemäss SIA 152 mit zusätzlich eingeladenen Architekten aus. Die Wettbewerbsaufgabe umfasst die Projektierung eines Administrativ-Gebäudes mit einer maximalen BGF von 10 355 m<sup>2</sup> an der Worblentalstrasse in Ittigen.

Teilnahmeberechtigt sind Fachleute, die seit dem 1. Januar 1989 ihren Wohn- und Geschäftssitz in den Amtsbezirken Bern, Burgdorf, Interlaken, Saanen, Aarwangen, Signau, Fraubrunnen, Konolfingen oder Thun haben.

Die Wettbewerbsunterlagen inkl. Modell können ab 17. Dezember 1990 bezogen werden bei:

**Schweizerischer Bankverein Bern**  
**Immobilien Sekretariat**  
**Aarbergergasse 61, 3001 Bern**

Zum Bezug der Wettbewerbsunterlagen ist eine Depotgebühr von Fr. 300.- zu hinterlegen, zahlbar auf PC-Konto Nr. 30-9304-8 mit dem Vermerk «Wettbewerb Schweizerischer Bankverein Bern, Ittigen 1». Die Einzahlung der Depotgebühr gilt als Anmeldung. Sie wird zurückerstattet, wenn das Projekt zur Beurteilung zugelassen worden ist.

Auszug aus dem Wettbewerbsprogramm:

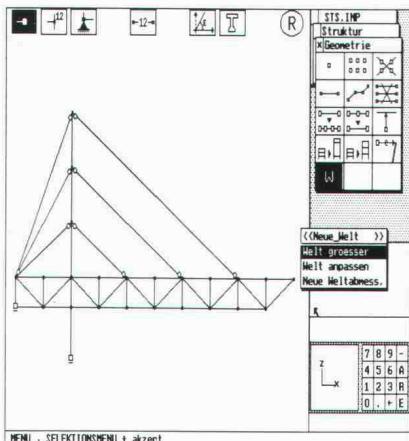
Interessenten können bei vorstehender Adresse (Tel. 031/66 22 45) ab 26. November 1990 eine Kurzfassung des Wettbewerbsprogramms beziehen.

Termine: Bezug der Unterlagen: ab 17. Dezember 1990  
Abgabe der Projekte: 26. April 1991  
Beurteilung: Mai/Juni 1991

# cubus

Eggibühlstrasse 20  
8052 Zürich  
Telefon 01 302 13 00  
Telefax 01 302 19 11

auf PC's unter MS/PC-DOS



**Leistungsfähige, bedienungsfreundliche Software  
+ kompetente, langfristig gesicherte Unterstützung  
= erfolgreiche Computeranwendung**

**STATIK-2:** 2D/3D Stabstatik mit 2. Ordnung, Dynamik, Stabilität, Vorspannung. Grafische Eingabe für 2D **NEU**  
**FAGUS-2:** Querschnittsprogramm Stahl/Spannbeton  
**PYRUS:** Nichtlineare Berechnung von Stützen **NEU**  
**CEDRUS-2:** Platten mit Finiten Elementen  
**CEDRUS-2S:** Scheiben mit Finiten Elementen  
**LARIX:** Grundbauprogramme, Baugrubenabschlüsse, Stabilität, Stützmauern

## NOORIA AG

Geschäftscenter Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich

Ihr Spezialist für

### Verkehrserhebungen

Unser spezialisiertes Mitarbeiter-Team erledigt alle gewünschten Arbeiten von der Zählung bis zur Auswertung präzis und zuverlässig.

Telefon 01/272 27 01

Telefax 01/272 26 06

# hochuli

Metallbau

Fenster, Türen und Tore  
für Neubauten und Altbausanierungen  
Schaufensteranlagen in Stahl und Leichtmetall  
Anschlagkästen  
rauchdichte Abschlüsse  
Falttore  
allgemeine Schlosserarbeiten

8556 Wigoltingen 054 6313 69

## Impressum

Schweizer Ingenieur und Architekt

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36, Telefax 01/201 63 77

### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH/SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

### Produktion

Werner Imholz

### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

### Abonnements

1 Jahr	Schweiz: Fr. 170.— Einzelnummer	Ausland: Fr. 185.— Fr. 6.50
--------	---------------------------------------	-----------------------------------

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, des STV und für Studenten.  
Einzelnummern sind bei der Redaktion erhältlich

Bestellungen für Abonnements sowie  
Adressänderungen von Abonnierten an  
Abonnementverwaltung SI+A, Edenstrasse 20,  
8045 Zürich, Telefon 01/207 80 96,  
Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

### Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

### Anzeigen

#### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01/251 24 50 Telefax 01/251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021/37 72 72 Telefax 021/37 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserate Tel. 091/52 66 84 Telefax 091/52 45 65
--	---	--

### Satz + Druck

Jean Frey Druck  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich, Tel. 01/207 72 72

### Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
En Bassenges, 1024 Ecublens, Tel. 021/693 20 98, Telefax 021/693 20 84

### Abonnemente:

1 Jahr	Schweiz: Fr. 113.— Einzelnummer	Ausland: Fr. 122.— Fr. 7.50
--------	---------------------------------------	-----------------------------------

### SIA-Normen

SIA-Normen und -Dokumentationen sind nur erhältlich  
beim SIA-Generalsekretariat, Selnastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich,  
Tel. 01/201 15 72, Telefax 01/201 63 35